

## ارزیابی ساختار عاملی و پایایی نسخه فارسی مقیاس همدلی با بیمار در دانشجویان (JSE-HPS) ارایه‌دهنده خدمات سلامتی

فاطمه زهرا کریمی\* غلامحسین ظریف‌نژاد\*\* محبوبه عبدالهی\*\*\* علی تقی‌پور\*\*\*\*

### چکیده

زمینه و هدف: به دلیل اهمیت همدلی و تأثیر مثبت آن در ارتباط بین بیمار و مراقبان بهداشتی و همچنین به دلیل فقدان ابزار معتبری برای سنجش همدلی در دانشجویان حوزه سلامت، مطالعه حاضر با هدف بررسی ساختار عاملی و پایایی نسخه فارسی JSE-HPS در دانشجویان دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد انجام گرفته است.

روش بررسی: در این پژوهش مقطعی، ۳۹۸ نفر از دانشجویان دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد حضور داشتند که به روش نمونه‌گیری تصادفی طبقه‌ای انتخاب شدند. ابزار جمع‌آوری داده‌ها JSE-HPS بود. برای بررسی ساختار عاملی ابزار از تحلیل عاملی تأییدی و برای بررسی پایایی ابزار از ضریب آلفای کرونباخ استفاده شد. تحلیل‌ها با استفاده از نرم‌افزارهای LISREL نسخه ۸/۸ و SPSS v.20 انجام یافت.

یافته‌ها: نتایج حاصل از مدل تحلیل عاملی تأییدی بیان می‌کند از آن‌جا که شاخص‌های برازش مدل، شامل NFI، AGFI، GFI و CFI نزدیک ۱ بودند و شاخص RMSEA کمتر از ۰/۰۷ بود، برازش الگوی ۳ عاملی مناسب است. همچنین ضریب آلفای کرونباخ برای کل ابزار ۰/۶۳ به دست آمد.

نتیجه‌گیری: پژوهش حاضر ساختار سه عاملی نسخه فارسی ۲۰ گویه‌ای JSE-HPS را که شامل اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن می‌شود، تأیید کرد. بنابراین ابزار یاد شده برای ارزیابی همدلی با بیمار در جامعه دانشجویان ارایه‌دهنده خدمات سلامتی مناسب است.

نویسنده مسؤول: علی تقی‌پور؛ دانشکده بهداشت دانشگاه علوم پزشکی مشهد  
e-mail: TaghipourA@mums.ac.ir

واژه‌های کلیدی: ساختار عاملی، پایایی، مقیاس، همدلی، دانشجویان، بیمار

- دریافت مقاله: مرداد ماه ۱۳۹۴ - پذیرش مقاله: آبان ماه ۱۳۹۴ -

سرعت‌دهنده‌ای دارد. در واقع همدلی راه میان‌بری را برای ایجاد ارتباط با دیگران فراهم می‌کند و افزون بر آن، کیفیت رابطه را نیز بهبود می‌بخشد (۲ و ۳). در حوزه پزشکی و حرفه‌های بهداشتی نیز همدلی یکی از مسائل بسیار با اهمیت است و یک جزء بسیار مهم در رابطه بین پزشک و یا مراقبان بهداشتی با بیماران می‌باشد. همدلی با بیمار به معنی توانایی درک شرایط و وضعیت بیمار، احساسات و ادرادات او به منظور انجام مراقبت

همدلی عبارت است از توانایی قراردادن خود به جای دیگران برای درک بهتر احساسات و تجربیات آن‌ها در تعامل با یکدیگر (۱). همدلی مؤثرترین جزء یک ارتباط خوب است. در ایجاد ارتباط با دیگران، همدلی کردن با آن‌ها در برقراری ارتباط نقش بسیار مؤثر و

\*عضو کمیته تحقیقات دانشجویی، دانشجوی دکتری تخصصی بهداشت باروری دانشکده پرستاری و مامایی، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

\*\*عضو مرکز تحقیقات مراقبت مبتنی بر شواهد، مریضی گروه آموزشی پرستاری بهداشت، روان و مدیریت دانشکده پرستاری و مامایی، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

\*\*\*دانشجوی دکتری آمار زیستی دانشکده علوم پزشکی، دانشگاه تربیت مدرس، تهران، ایران  
\*\*\*\*دانشیار گروه آموزشی آمار و اپیمیولوژی دانشکده بهداشت، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

گونه‌ای آموزش دهنده که موجب افزایش میزان همدلی شود، همچنین به دیدگاه بیمار و شناخت احساسات و ادراکات آنها و به زمینه‌های اجتماعی، اقتصادی، فرهنگی و مذهبی و زبان آنها توجه جدی کنند (۱). ارزیابی میزان همدلی در دانشجویان ارایه‌دهنده خدمات سلامتی و ارزشیابی میزان تأثیر برنامه‌های مداخله‌ای برای افزایش همدلی مستلزم وجود ابزاری معتبر می‌باشد. مشکلی که هم اکنون در ایران وجود دارد، این است که ابزاری برای سنجش میزان همدلی در دانشجویان ارایه‌دهنده خدمات سلامتی وجود ندارد. محققان مرکز تحقیقات آموزش پزشکی و مراقبت‌های بهداشتی در کالج پزشکی سیدنی کیمل، نسخه انگلیسی مقیاس همدلی جفرسون (JSE) را برای اندازه‌گیری همدلی در پزشکان و سایر HP/Physician version، دانشجویان پزشکی (S-version) و دانشجویان ارایه‌دهنده خدمات سلامتی (HPStudent version) طراحی کردند. Jefferson Scale of JSE-HPS (۲) (version Empathy- Health provider student version) مشتمل بر ۲۰ گویه در زمینه همدلی دانشجویان ارایه‌دهنده خدمات سلامتی با بیمار و دارای ۳ خرده مقیاس: اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن است (۹). همان طور که ذکر شد از آن‌جا که ابزار معتبری برای سنجش همدلی در دانشجویان به زبان فارسی وجود ندارد و به دلیل آن که موضوع همدلی به نوعی جنبه احساسی داشته و تأثیرپذیر از فرهنگ و شرایط اجتماعی یک جامعه می‌باشد، نیاز به نسخه فارسی و

مؤثر و با کیفیت از بیماران است (۴و۵). همدلی به بهبود روند مراقبت و درمان بیماران کمک می‌کند، زیرا نشان داده شده است که در مدل‌های مراقبتی و درمانی که در آن پزشک و بیمار ارتباط بیشتر و فهم متقابلی از یکدیگر دارند، نتایج مثبتی مانند افزایش کیفیت مراقبت و درمان بیماران و نیز بهبود پیامدهای بیماران به وجود آمده، به علاوه هزینه‌های مراقبتی نیز کاهش یافته است (۳). مطالعات نشان داده‌اند که همدلی با بیماران می‌تواند منجر به افزایش رضایت حرفه‌ای، افزایش احساس موفقیت، مدیریت بهتر بیمار و افزایش دقت و صلاحیت بالینی پزشکان شود. همچنین روابط همدلانه همانند مانعی در برابر استرس‌های شغلی که پزشکان با آن روبرو هستند عمل می‌کنند (۶و۷) به علاوه نشان داده شده است، پزشکانی که همدلی بیشتری با بیماران دارند در گرفتن شرح حال و تاریخچه از بیماران، ماهرتر عمل می‌کنند و به دلیل بهبود کیفیت اطلاعات به دست آمده از بیمار تشخیص آنان صحیح‌تر و دقیق‌تر است و نیز کمتر دچار قصور پزشکی می‌شوند (۷). کمبود و یا فقدان ارتباط همدلانه منجر به نارضایتی بیماران می‌شود و از آن‌جا که بیماران ناراضی کمتر به توصیه‌های درمانی و مراقبتی عمل می‌کنند، کمتر جریان درمان خود را پیگیری می‌کنند، در نتیجه کمتر علایم بهبود را نشان می‌دهند. همچنین این بیماران با احتمال بیشتری تصمیم به تغییر پزشک یا مرکز ارایه‌دهنده خدمت خود می‌گیرند (۸). انجمن آموزش در علوم پزشکی آمریکا نیز توصیه نموده است که دانشگاه‌های علوم پزشکی دانشجویان حوزه سلامت را به

**JSE-HPS** جمعیت‌شناختی و سپس مقیاس توسط دانشجویان تکمیل گردید.

مقیاس JSE-HPS برگرفته از مقیاس **Jefferson JSPE** (Scale of Physician Empathy همدلی پزشک جفرسون) و مشتمل بر ۲۰ آیتم (گویه) با مقیاس ۷ درجه‌ای لیکرت است که تکمیل‌کننده براساس میزان موافقت خود با آن، به هر گویه از بین یک تا هفت نمره‌ای می‌دهد که نمره یک نشان‌دهنده عدم موافقت (بسیار مخالف) و عدد هفت نشان‌دهنده حداقل موافقت (بسیار موافق) است. این مقیاس دارای ۳ خرده مقیاس است: اتخاذ دیدگاه با ۱۰ گویه (گویه‌های شماره ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۳، ۱۰، ۹، ۵، ۴، ۲) مراقبت همدلانه با ۷ گویه (گویه‌های شماره ۱۹، ۱۸، ۱۴، ۱۲، ۱۱، ۸، ۷، ۱) بیمار نهادن، با ۲ گویه (گویه‌های شماره ۳ و ۶). همچنین مقیاس دارای ۱۰ آیتم منفی است که به صورت معکوس نمره‌دهی می‌شود. هر گویه براساس مقیاس ۷ درجه‌ای لیکرت نمره‌دهی می‌شود و نمره قابل کسب در محدوده ۲۰-۱۴۰ قرار می‌گیرد. کسب نمره بالاتر به این معنی است که میزان همدلی با بیمار در فرد بیشتر است و دانشجو گرایش و تمایل بیشتری به سوی مشارکت همدلانه در مراقبت از بیمار دارد. مقیاس در زمانی کمتر از ۱۰ دقیقه تکمیل می‌شود. نسخه انگلیسی مقیاس JSE-HPS توسط محققان مرکز تحقیقات آموزش پزشکی و مراقبت‌های بهداشتی در کالج پزشکی سیدنی کیمیل، طراحی شده است و به دلیل آن که یکی از طراحان مقیاس (آقای دکتر حجت) به زبان فارسی مسلط می‌باشد، از ایشان خواسته شد

بررسی روایی و پایایی آن برای جمعیت ایرانی وجود دارد، لذا مطالعه حاضر با هدف بررسی ساختار عاملی و پایایی نسخه فارسی JSE-HPS در دانشجویان دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد انجام گرفته است.

### روش بررسی

مطالعه حاضر از نوع روش‌شناختی و اعتبارسنجی می‌باشد. جامعه آماری پژوهش حاضر را کلیه دانشجویان ایرانی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد تشکیل می‌دادند. معیارهای ورود عبارت بودند از شاغل به تحصیل بودن در مقطع کارشناسی و دارا بودن حداقل یک ترم تجربه حضور در بالین بیمار و معیارهای خروج از مطالعه شامل پاسخ‌دهی ناقص به پرسشنامه‌ها، مهمان، انتقالی، انصرافی یا فارغ‌التحصیلی دانشجو از رشته دیگری غیر از رشته فعلی و انصراف از شرکت در پژوهش بود. نمونه‌گیری به روش تصادفی طبقه‌ای انجام یافت. بدین صورت که رشته‌های دانشکده پرستاری و مامایی در مقطع کارشناسی به عنوان طبقات در نظر گرفته شدند و سهم هر یک از رشته‌ها براساس جمعیت کل تعیین شد. تصمیم مناسب در مورد حجم نمونه در این‌گونه مطالعات ۲۰ برابر تعداد عوامل می‌باشد. لذا در این مطالعه نمونه‌ای به حجم ۴۰۰ نفر در نظر گرفته شد. جهت جمع‌آوری اطلاعات پس از توضیح هدف پژوهش و کسب رضایت از دانشجویان واجد شرایط، ابتدا پرسشنامه مشخصات

جهت دستیابی به برآش مدل از شاخص‌های مختلف برآش و ضرایب ساختاری مدل، استفاده شده است. شاخص‌های برآش مورد استفاده شامل نیکویی برآش (Goodness of Fit: GFI)، نیکویی برآش Adjusted Goodness of Fit: (AGFI)، ریشه میانگین مربع خطای تقریبی Root Mean Square Error of Approximation: RMSEA)، شاخص کای‌دو و درجه آزادی متناظر با آن، شاخص برآش Comparative Fit Index: (CFI) است که به طور معمول در بررسی برآش مدل تحلیل عاملی تأییدی استفاده می‌شود (۱۱). لازم به ذکر است که شاخص RMSEA $\leq$ ۰/۰۵ نشان‌دهنده برآش خوب، RMSEA $\leq$ ۰/۰۵ نشان‌دهنده برآش معقول و قابل قبول، RMSEA $\leq$ ۰/۰۸ نشان‌دهنده برآش متوسط و RMSEA $>$ ۰/۱ نشان‌دهنده این است که برآش مدل غیرقابل قبول است (۱۲). X<sup>2</sup>/df نشان‌دهنده برآش قابل قبول و X<sup>2</sup>/df $<$ ۳ نشان‌دهنده برآش خوب مدل است (۱۳).

در این پژوهش برای بررسی مناسبت مدل از شاخص‌های CFI، GFI، AGFI و RMSEA و نسبت کای‌دو به درجه آزادی آن استفاده شد. همچنین برای بررسی پایابی درونی ابزار، از ضریب آلفای کرونباخ و نرم‌افزار SPSS v.20 استفاده شد.

### یافته‌ها

در این مطالعه ۳۹۸ نفر از دانشجویان دانشکده‌های پرستاری و مامایی دانشگاه علوم

که نسخه فارسی مقیاس را برای محققان ارسال نمایند. البته در این مطالعه روایی نسخه فارسی ارسال شده از سوی طراح اصلی مقیاس، با استفاده از روایی محتوا و صوری توسط تیم تحقیق و چند تن از صاحب‌نظران و متخصصان مربوط و دانشجویان تأیید گردید. برای تعیین روایی صوری از روش کیفی استفاده شد، بدین ترتیب که نسخه فارسی مقیاس در اختیار ۱۰ نفر از متخصصان مرتبط با موضوع پژوهش و ۸ نفر از دانشجویان واحد شرایط پژوهش قرار گرفت و نظرات آن‌ها در خصوص سطح دشواری، میزان عدم تناسب و ابهام گردآوری شد (۱۰) و براساس آن اصلاحات لازم انجام یافت.

برای بررسی شاخص روایی محتوا (CVI: Content Validity Index) سه معیار سادگی، مرتبط بودن و وضوح به صورت مجزا در یک طیف لیکرتی ۴ قسمتی برای هر یک از سؤالات پرسشنامه توسط ۱۰ نفر از متخصصان مرتبط با موضوع پژوهش، مورد بررسی قرار گرفت. بدین منظور امتیاز CVI به وسیله جمع کردن امتیازات موافق برای هر گویه که رتبه ۳ و ۴ (بالاترین نمره) کسب کرده بودند، تقسیم بر تعداد کل متخصصان محاسبه شد. پذیرش گویه‌ها براساس نمره CVI بالاتر از ۰/۷۹ بود (۱۰).

در این پژوهش برای بررسی مناسبت الگوی ۳ عاملی مقیاس JSE-HPS از تحلیل عاملی تأییدی و نرم‌افزار LISREL نسخه ۸/۸ استفاده شد. برای برآورد الگو با فرض نرمال بودن داده‌ها از روش بیشینه درست‌نمایی استفاده شد.

۰/۸ (۰/۸۳) بود، نمونه‌برداری کفایت دارد. همچنین به منظور قابل توجیه بودن عامل‌یابی، آزمون کرویت بارتلت انجام یافت. فرضیه صفر آزمون کرویت بارتلت با مقدار آماره ۱۵۲۴ در سطح ۵٪ رد شد که نشان‌دهنده این است که عامل‌یابی قابل توجیه است. نتایج حاصل از تحلیل عاملی تأییدی، در جدول‌های ۲ و ۳ نشان داده شده است.

جدول شماره ۲، شاخص‌های مدل را نشان می‌دهد. از آن‌جا که شاخص‌های CFI، NFI و AGFI نزدیک ۱ و شاخص RMSEA کمتر از ۰/۰ است، همچنین نسبت کای دو به درجه آزادی متناظر با آن کمتر از ۲ است، برآنش الگوی ۳ عاملی، مناسب است. در جدول شماره ۳، بارهای عاملی استاندارد شده، مجذور همبستگی چندگانه (مجذور بار عاملی استاندارد شده) و مقادیر آماره  $\chi^2$  مربوط به هر سؤال در مدل تحلیل عاملی تأییدی نشان داده شده است. نتایج جدول شماره ۳ حاکی از آن است، از آن‌جا که در هر ۳ خرده مقیاس، مقادیر آماره  $\chi^2$  هر کدام از سؤال‌ها بزرگتر از ۱/۹۶ است، تمامی سؤال‌ها در خرده مقیاس خود معنادار هستند و  $R^2$  نیاز به حذف هیچ کدام از سؤال‌ها نیست. نسبتی از واریانس متغیرهای آشکار را نشان می‌دهد که از سوی خرده مقیاس مربوط، قابل توجیه است. در هر خرده مقیاس، بار عاملی بزرگتر برای هر سؤال نشان می‌دهد که آن سؤال نشانگر بهتری برای آن خرده مقیاس است. نتایج جدول شماره ۳ بیان می‌کند که در خرده مقیاس اتخاذ دیدگاه، سؤال‌های ۱۵، ۲ و ۲۰ و سپس سؤال‌های ۵ و ۱۶ نشانگرهای

پزشکی مشهد مقیاس JSE-HPS را تکمیل کردند، اما به دلیل پاسخ‌گویی ناقص ۶۹ دانشجو، در نهایت داده‌های مربوط به ۳۲۹ نفر تحلیل آماری شد. میانگین سنی دانشجویان شرکت‌کننده در مطالعه  $21/09 \pm 3/67$  بود. سایر مشخصات جمعیت‌شناختی در جدول شماره ۱ نشان داده شده است.

روایی محتوا: براساس نتایج به دست آمده اعتبار محتوایی ابزار از طریق شاخص روایی محتوا به صورت کلی به میزان ۰/۹۴ و در مورد گویی‌های ابزار در محدوده ۰/۸۰-۱ دست آمد. بر این اساس تمامی گویی‌های ابزار مورد پذیرش قرار گرفت و هیچ یک حذف نگردید. مقادیر مربوط به شاخص روایی محتوای گویی‌ها در جدول شماره ۳ نشان داده شده است.

میانگین نمره کل همدلی دانشجویان،  $78/22 \pm 9/34$  و میانگین زیرمقیاس‌های اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن به ترتیب عبارت بودند از:  $4/08 \pm 6/04$ ،  $6/96 \pm 1/66$  و  $31/26 \pm 4/12$  در راستای تحلیل عاملی، به منظور اطمینان از کفایت نمونه‌برداری، آماره KMO و به منظور اطمینان از قابل توجیه بودن عامل‌یابی، آزمون کرویت بارتلت انجام گردید. اگر آماره KMO بیشتر از ۰/۸ باشد، نشان‌دهنده کفایت نمونه‌برداری است و اگر در آزمون کرویت بارتلت، فرضیه صفر رد شود، عامل‌یابی قابل توجیه است (۱۴). در این مطالعه نیز در راستای تحلیل عاملی به منظور اطمینان از کفایت نمونه‌برداری، آماره KMO محاسبه شد. از آنجا که مقدار آماره KMO عددی بزرگتر از

دو سؤال ۳ و ۶ نشانگرهای خوبی برای این خرده مقیاس به شمار می‌آیند. برای برسی پایایی ابزار همدلی از ضریب آلفای کرونباخ استفاده شد. ضریب آلفای کرونباخ برای کل مقیاس، ۰/۶۳ و برای خرده مقیاس‌های اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن به ترتیب ۰/۷۱، ۰/۶۳ و ۰/۶۲ است. از آنجا که ضریب آلفای کرونباخ در خرده مقیاس اتخاذ دیدگاه بیشتر از ۰/۷ است، پایایی درونی خرده مقیاس اتخاذ دیدگاه. در سطح کاملاً مطلوب است و در مورد خرده مقیاس‌های مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن، پایایی در سطح مطلوب است.

بهتری برای این خرده مقیاس هستند. بار عاملی گویه‌های ۴، ۹ و ۱۷ از ۴/۰ کمتر است. اما از آنجا که شاخص‌های مدل در محدوده مناسب است و همچنین مقدار آماره  $t$  از نظر آماری در محدوده معناداری است، نیازی به حذف این گویه‌ها نبود.

در خرده مقیاس مراقبت همدلانه، سؤال ۱۸ بهترین نشانگر برای این خرده مقیاس و سپس سؤال‌های ۱۱، ۱۴، ۷ و ۸ نشانگرهای بهتری برای این خرده مقیاس هستند. همچنین، از آنجا که مقدار آماره  $t$  در سؤال‌های ۱۹ و ۱۲، ۱ نیازی به حذف این سؤال‌ها، نبود. در خرده مقیاس خود را به جای بیمار نهادن، هر

**جدول ۱**- توزیع فراوانی برخی مشخصات جمعیت‌شناختی و دانشجویی، نمونه مورد مطالعه از دانشجویان دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد سال ۱۳۹۳

متغیر		
جنس	زن	
	مرد	
	پرستاری	
	مامایی	
	هوشبری	
	اتفاق عمل	
	فوریت‌های پزشکی	
رشته تحصیلی		

**جدول ۲**- شاخص‌های نیکویی برآنش مدل تحلیل عاملی تأییدی ابزار همدلی

X <sup>2</sup> /df	RMSEA	AGFI	GFI	CFI	شاخص برآندگی مدل
۲/۲۵	۰/۰۶	۰/۹۰	۰/۹۰	۰/۹۲	مقدار شاخص

**جدول ۳- نتایج شاخص روایی محتوا و بار عاملی استاندارد، مجذور همبستگی چندگانه و مقادیر آماره  $t$  سوالات ابزار همدلی**

آماره $t$	مجذور همبستگی چندگانه	بار عاملی استاندارد	شاخص روایی محتوا (CVI)	سؤال	خرده مقیاس
۱۵/۳۶	.۰/۵۸	.۰/۷۶	.۰/۹۰	۲	اتخاذ دیدگاه
۲/۸۹	.۰/۰۳	.۰/۱۷	.۰/۹۳	۴	
۱۱/۴۴	.۰/۳۷	.۰/۶۱	.۰/۹۳	۵	
۷/۹۱	.۰/۱۵	.۰/۳۹	۱	۹	
۱۰/۳۱	.۰/۳۱	.۰/۵۶	۱	۱۰	
۳/۹۹	.۰/۰۵	.۰/۲۲	.۰/۹۳	۱۳	
۱۲/۹۲	.۰/۵۰	.۰/۷۱	.۰/۸۶	۱۵	
۱۲/۳۵	.۰/۴۲	.۰/۶۵	.۰/۹۳	۱۶	
۴/۶۴	.۰/۰۷	.۰/۲۶	.۰/۸۰	۱۷	
۱۷/۱۴	.۰/۶۷	.۰/۸۲	.۰/۹۳	۲۰	
۵/۱۹	.۰/۱۰	.۰/۳۲	۱	۱	
۷/۵۶	.۰/۲۱	.۰/۴۶	.۰/۹۳	۷	
۷/۹۹	.۰/۱۸	.۰/۴۲	۱	۸	
۱۱/۲۰	.۰/۴۲	.۰/۶۵	۱	۱۱	
۳/۹۴	.۰/۰۶	.۰/۲۴	.۰/۹۳	۱۲	
۸/۸۱	.۰/۲۷	.۰/۵۲	.۰/۹۳	۱۴	
۷/۲۸	.۰/۹۲	.۰/۹۶	.۰/۹۰	۱۸	
۴/۱۸	.۰/۰۷	.۰/۲۶	۱	۱۹	
۷/۸۰	.۰/۴۲	.۰/۶۵	.۰/۹۳	۳	مراقبت همدلانه
۷/۹۸	.۰/۴۷	.۰/۹	۱	۶	
خود را به جای بیمار نهادن					

می باشد. همچنین نسخه فارسی مقیاس-JSE-HPS دارای همسانی درونی نسبتاً مناسبی (ضریب آلفای کرونباخ برابر با ۰/۶۳) است. در مطالعه Fields و همکاران که با استفاده از مقیاس JSE-HPS ۲۶۵ دانشجوی کارشناسی پرستاری مورد مطالعه قرار گرفته‌اند، ضریب آلفای کرونباخ مقیاس معادل ۰/۷۸ گزارش شده است و در ارزیابی مجدد آزمون در فاصله ۳ ماهه ضریب پایایی بازآزمون ۰/۵۸ و در فاصله ۶ ماهه ۰/۶۹ به دست آمده است. روایی مقیاس نیز با استفاده از روایی هم زمان تأیید شده است (۹). قابل

### بحث و نتیجه‌گیری

در مطالعه حاضر با توجه به نتایج تحلیل عاملی تأییدی شاخص‌های AGFI، GFI، CFI و NFI نزدیک ۱ هستند و شاخص RMSEA عددی کمتر از ۰/۱ است که نشان‌دهنده برازنده‌گی مطلوب آن است. مقدار آماره  $t$  در تمامی گویه‌ها عددی است بیشتر از ۱/۹۶ بنابراین هیچ کدام از گویه‌ها حذف نشدن. به این ترتیب ساختار سه عاملی نسخه فارسی JSE-HPS مورد تأیید و شامل اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن است که کاملاً با نسخه اصلی منطبق

انجام یافت، نتایج تحلیل تأییدی عامل نشان داد که ساختار ۳ عاملی ابزار مورد تأیید است، همچنین ضریب آلفای کرونباخ ابزار معادل ۰/۷۶ به دست آمد و محققان نتیجه‌گیری کردند که این مقیاس ابزاری روا و پایا است (۱۸). نتایج مطالعه حاضر نیز نشان داد که خرده مقیاس‌های استخراج شده و همسانی درونی مقیاس‌های JSE-HPS مشابه نسخه فارسی مقیاس JSE-HPS مطالعات بالا می‌باشد.

در مورد محدودیت‌های مطالعه، از آن‌جا که پژوهش حاضر اولین مطالعه انجام یافته در زمینه بررسی ساختار عاملی و پایایی نسخه فارسی JSE-HPS می‌باشد که در دانشجویان دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد انجام یافته است، لذا به دلیل محدودیت از نظر تعمیم‌پذیری پیشنهاد می‌شود در سایر دانشگاه‌های علوم پزشکی نیز صورت گیرد.

براساس نتایج حاصل از این مطالعه، ساختار عاملی و پایایی نسخه فارسی JSE-HPS در دانشجویان دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی مشهد مورد تأیید است و ابزار مفید و معتبری است که می‌تواند میزان همدلی با بیمار را ارزیابی کند. لذا با توجه به فقدان ابزاری معتبر و پایا و مطابق با فرهنگ ایرانی برای سنجش همدلی با بیمار، ابزار طراحی شده مناسب شناخته شده و انجام تحقیقات بیشتر برای به کارگیری آن در سایر مناطق کشور و گروه‌های دانشجویی دیگر توصیه می‌شود.

## تشکر و قدردانی

بدین‌وسیله از پروفسور محمدرضا Jefferson حجت استاد گرامی کالج پزشکی

ذکر است که مقیاس JSE-HPS برگرفته از مقیاس همدلی پزشک جفرسون (JSPE) است که مخصوص پزشکان و دانشجویان پزشکی می‌باشد. در یک مطالعه انجام یافته دیگر که البته با استفاده از نسخه دانشجویی این مقیاس (JSPE-Sversion) در مورد دانشجویان پزشکی انجام یافته است، نتایج بررسی روایی و پایایی مقیاس JSE-Sversion با استفاده از تحلیل عاملی تأییدی نشان داد که مقیاس دارای ۳ زیرمقیاس، اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن است و محققان بیان کردند که روایی سازه مقیاس مورد تأیید است. همچنین پایایی ابزار نیز با استفاده از ضریب آلفای کرونباخ و بازآزمون تأیید گردید (۱۵). در بررسی ۷۰۴ پزشک نیز، روایی سازه مقیاس همدلی پزشک جفرسون (JSPE) با تحلیل اکتشافی عامل تأیید شد و مشخص شد که این مقیاس دارای ۳ زیرمقیاس اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن است. ضریب آلفای کرونباخ مقیاس ۰/۶۵ و ضریب آلفای کرونباخ معادل ۰/۸۱ به دست آمد (۱۶). در مطالعه دیگری هم که توسط Ward و همکاران با استفاده از JSPE البته با انجام اصلاحات جزیئی، در مورد ۳۳۳ دانشجوی پرستاری انجام گرفت، روایی سازه ابزار با استفاده از تحلیل عامل تأییدی انجام یافت و مشخص شد که این ابزار دارای ۳ خرده مقیاس اتخاذ دیدگاه، مراقبت همدلانه و خود را به جای بیمار نهادن است. پایایی ابزار نیز با ضریب آلفای کرونباخ معادل ۰/۷۷ مورد تأیید قرار گرفت (۱۷). در یک مطالعه هم که با استفاده از مقیاس JSPE در مورد ۸۵۳ دانشجوی پزشکی

راهنمایی‌های ارزشمندانه و همچنین از کلیه  
دانشجویان مشارکت‌کننده، نهایت تشکر و  
سپاس را داریم.

آمریکا و دکتر سیدوحید شریعت استاد  
دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی و  
درمانی ایران، به دلیل همکاری و

## منابع

- 1 - Jabarifar SE, Khalifesoltani FS, Nilchian F, Yousefi A, Hoseinpour K. [Empathy levels in undergraduate and postgraduate dental students in Isfahan Faculty of Dentistry in 2011]. Journal of Isfahan Dental School. 2012; 7(5): 753-762. (Persian)
- 2 - Rasoulian M, Salehian R. [Empathy, the most effective]. Tehran: Ghatre Publications; 2011. (Persian)
- 3 - Khodabakhsh MR, Mansoori P. [Empathy and its impact on promoting physician-patients relationship]. Iranian Journal of Medical Ethics and History of Medicine. 2011; 4(3): 38-46. (Persian)
- 4 - Williams B, Boyle M, Brightwell R, Devenish S, Hartley P, McCall M, et al. An assessment of undergraduate paramedic students' empathy levels. International Journal of Medical Education. 2012; 3: 98-102.
- 5 - Ozcan CT, Oflaz F, Sutcu Cicek H. Empathy: the effects of undergraduate nursing education in Turkey. Int Nurs Rev. 2010 Dec; 57(4): 493-9.
- 6 - Ozcan CT, Oflaz F, Bakir B. The effect of a structured empathy course on the students of a medical and a nursing school. Int Nurs Rev. 2012 Dec; 59(4): 532-8.
- 7 - Chen D, Lew R, Hershman W, Orlander J. A cross-sectional measurement of medical student empathy. J Gen Intern Med. 2007 Oct; 22(10): 1434-8.
- 8 - Afkham Ebrahimi A, Nasr Esfahani M, Saghafi N. [Patients' expectations and satisfaction with their treating physician]. Razi Journal of Medical Sciences. 2004; 11(41): 367-376. (Persian)
- 9 - Fields SK, Mahan P, Tillman P, Harris J, Maxwell K, Hojat M. Measuring empathy in healthcare profession students using the Jefferson Scale of Physician Empathy: health provider--student version. J Interprof Care. 2011 Jul; 25(4): 287-93.
- 10 - Hajizadeh E, Asghari M. [Statistical methods and analyses in health biosciences a research methodological approach]. Tehran: Jahad Daneshgahi Publications; 2013. P. 399-402. (Persian)
- 11 - Raykov T, Marcoulides GA. A first course in structural equation modeling. 2nd ed. New York: Psychology Press; 2006. P. 43.
- 12 - Loehlin JC. Latent variable models: an introduction to factor, path, and structural equation analysis. 4th ed. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates; 2004. P. 69.
- 13 - Bollen KA. Structural equations with latent variables. 1st ed. New York: Wiley; 1989. P. 256.
- 14 - Sharma S. Applied multivariate techniques. 1st ed. New York: Wiley; 1996. P. 116, 123.
- 15 - Shariat SV, Habibi M. Empathy in Iranian medical students: measurement model of the Jefferson scale of empathy. Med Teach. 2013; 35(1): e913-8.
- 16 - Hojat M, Gonnella JS, Nasca TJ, Mangione S, Vergare M, Magee M. Physician empathy: definition, components, measurement, and relationship to gender and specialty. Am J Psychiatry. 2002 Sep; 159(9): 1563-9.
- 17 - Ward J, Schaal M, Sullivan J, Bowen ME, Erdmann JB, Hojat M. Reliability and validity of the Jefferson scale of empathy in undergraduate nursing students. J Nurs Meas. 2009; 17(1): 73-88.
- 18 - Tavakol S, Dennick R, Tavakol M. Psychometric properties and confirmatory factor analysis of the Jefferson scale of physician empathy. BMC Medical Education. 2011; 11: 54.

# Surveying the Factor Structure and Reliability of the Persian Version of the Jefferson Scale of Physician Empathy-Health care provider student version (JSE-HPS)

**Fatemeh Zahra Karimi\*** (MSc.) - **Gholamhosein Zarifnejad\*\*** (MSc.) - **Mahboubeh Abdolahie\*\*\*** (MSc.) - **Ali Taghipour\*\*\*\*** (Ph.D).

## Abstract

**Article type:**  
**Original Article**

Received: Aug. 2015  
Accepted: Oct. 2015

**Background & Aim:** Because of the importance of empathy and positive impact on the relationship between patients and health care providers, as well as the lack of valid instrument to assess student's empathy in health domain, this study aimed to examine the factor structure and reliability of the Persian version of JSE-HPS in the students of the School of Nursing and Midwifery, Mashhad University of Medical Sciences in Iran.

**Methods & Materials:** In this cross-sectional study, 398 nursing and midwifery students of Mashhad University of Medical Sciences were selected using stratified random sampling. The data collection instrument was JSE-HP. The confirmatory factor analysis was used to investigate the factor structure of the instrument, and the Cronbach's alpha coefficient was applied to examine its reliability. The data analysis was done using LISREL version 8.8 and SPSS version 20.

**Results:** The results of the confirmatory factor analysis model showed given that fitness model parameters, including CFI, GFI, AGFI and NFI were approximately 1 and RMSEA index was less than 0.1, the fitness of three-factor model is appropriate. The Cronbach's alpha coefficient for the total instrument was 0.63.

**Conclusion:** The current study confirmed the three-factor structure of the Persian version of JSE-HPS (20 items), included perspective taking, compassionate care and standing in patient's shoes. Thus, this instrument is appropriate to measure empathy for patient in the health service provider students.

Corresponding author:  
Ali Taghipour  
e-mail:  
TaghipourA@mums.ac.ir

**Key words:** Factor Structure, Reliability, Questionnaire, Empathy, Students, Patients

**Please cite this article as:**

- Karimi FZ, Zarifnejad Gh, Abdolahie M, Taghipour A. [Surveying the Factor Structure and Reliability of the Persian Version of the Jefferson Scale of Physician Empathy-Health care provider student version (JSE-HPS)]. Hayat, Journal of School of Nursing and Midwifery, Tehran University of Medical Sciences. 2015; 21(3): 5-14. (Persian)

\* Student Research Committee, Ph.D Student Reproductive Health, School of Nursing and Midwifery, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran

\*\* Evidence Based - Caring Research Center, Dept. of Health, Psychology and Management Nursing, School of Nursing and Midwifery, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran

\*\*\* Ph.D Student in Biostatistics, Faculty of Medical Sciences, Tarbiat Modares University, Tehran, Iran

\*\*\*\* Dept. of Biostatistics and Epidemiology, School of Health, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran